



# **TERMOČLÁNKOVÁ VINOTÉKA**

## **NÁVOD K POUŽITÍ**

Platí pro následující modely: JC8/JC12/JC18/JC24



- Před použitím si přečtěte důkladně tento manuál.
- Tato chladnička představuje elektrické polovodičové chladící zařízení, spadajíc do kategorie 10 „ostatních zařízení“ dle normy ErP 64312009. Chladnička je navržena na vnitřní teplotu 17 °C.
- „Ostatní zařízení“ znamená zařízení s úložným prostorem, jiným než je tradiční úložný prostor, určený ke skladování určitých poživatin při teplotě vyšší, než 14°C a kdy tyto poživatiny představují vína (např. Cabernet, Claret a podobně).
- Rozsah vnitřní teploty se pohybuje v rozmezí od 5°C do 18°C. Testy chladničky na spotřebu probíhaly při nastavení vnitřní teploty na 15°C při okolní venkovní teplotě 25°C. Chladničku lze používat v bytech, hotelích, nemocnicích nebo kancelářích.

Před uvedením chladničky na víno do provozu

- O čistěte důkladně chladničku, zvláště zevnitř (viz kapitola „Jak čistit chladničku“).
- Pokud nejsou vnitřní díly chladničky správně rozmístěny, přeskupte je dle návodu v odstavci „Názvy dílů“.

#### Návod k použití

Tento návod k použití, určený pro uživatele, zahrnuje popis chladničky včetně jejího bezpečného a správného používání. Návod platí pro více druhů/modelů chladniček, proto se může stát, že některými funkcemi a příslušenstvím, uvedenými v tomto návodu, nebude Váš model vybaven.

#### Tipy pro úsporu elektrické energie

- Neotvírejte dveře chladničky příliš často, zvláště při teplém a vlhkém počasí. Po otevření dveří je co nejdří ve opět zavřete.
- Pravidelně kontrolujte, zda je chladnička dostatečně ventilována (adekvátní cirkulace vzduchu kolem chladničky).
- Nastavte termostat co nejdříve z vyšší na nižší teplotu (záleží na velikosti objemu poživatin v chladničce, okolní teplotě, apod.
- Před uložením poživatin do chladničky musí mít poživatiny pokojovou teplotu. V případě teplých poživatin počkejte, až dosáhnou pokojové teploty a teprve potom je uložte do chladničky.
- Nastavení chladničky na vyšší teplotu může při běžné okolní teplotě snížit její spotřebu.

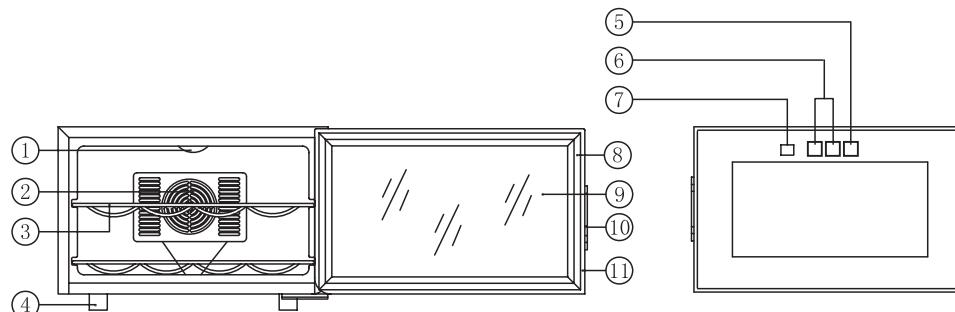
# DULEŽITÉ

**NEBEZPEČÍ:** Riziko uzavření dětí v chladničce. Před likvidací staré chladničky:

- Odmontujte dveře
- Neodstraňujte police uvnitř chladničky. Ztížíte tak možnost přístupu dětí do chladničky.
- Chladnička musí být správně připojena do elektrické sítě (viz kapitola „Způsob instalace“).
- Nikdy se při provozu nedotýkejte chlazených povrchů chladničky, zvláště ne vlhkýma rukama – lidská kůže se může snadno přilepit k chladným povrchům.
- Před prováděním opravy či delším odstavení chladničku odpojte od elektrické sítě (chladničku může opravovat pouze kvalifikovaný technik).
- Na horní část chladničky neumisťujte mikrovlnnou troubu nebo jiný domácí spotřebič.
- Destička s elektrickými údaji se nachází uvnitř chladničky nebo její na zadní stěně.
- Chladničku neumisťujte do prostoru s přímým slunečním svitem, vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Neumisťujte žádné předměty poblíž horní zadní části chladničky, v opačném případě může být negativně ovlivněna účinnost chlazení.
- Chladnička nesmí být provozována osobami se sníženými fyzickými, mentálními či motorickými schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud na bezpečnost takových osob nebude dohlížet osoba zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod neustálým dohledem, aby si s chladničkou nehrály.

## NÁZVY DÍLŮ

Číslo modelu: JC8



1. Osvětlení

2. Maska ventilátoru

3. police

4. Nožka

5. Vypínač osvětlení

6. Panel regulace teploty

7. Displej

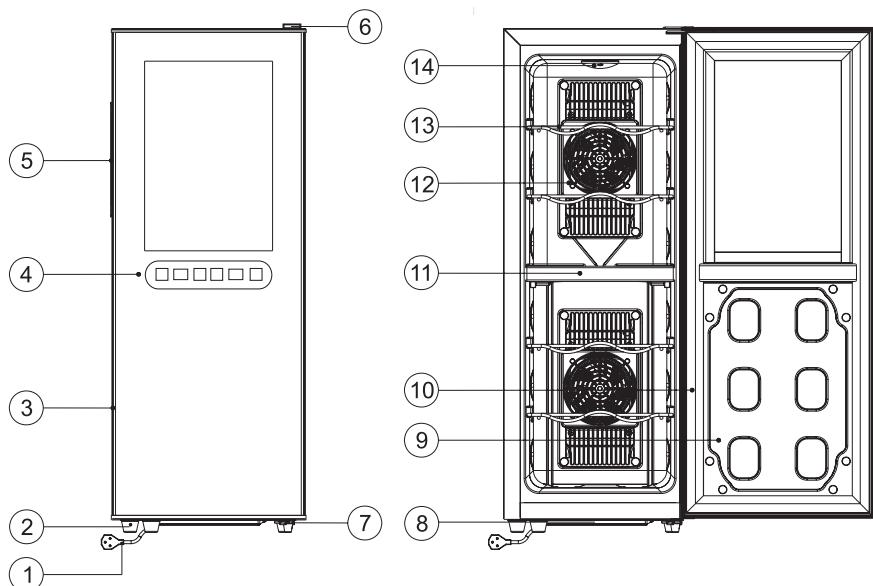
8. Magnetické těsnění

9. Sklo

10. Držadlo dveří

11. Rám dvěří

Číslo modelu: JC12

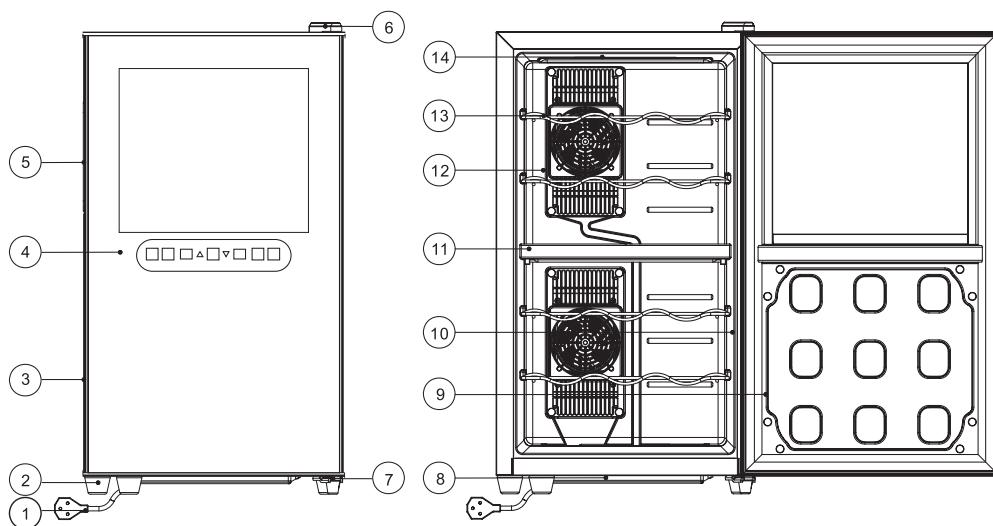


- 1. Síťová šňůra
- 2. Nožka
- 3. Rám dveří
- 4. Skleněné dveře
- 5. Vestavěná rukojet'

- 6. Kryt horního pantu dveří
- 7. Spodní pant dveří
- 8. Miska na vodu
- 9. Výplň dveří
- 10. Těsnění dveří

- 11. Izolační deska
- 12. Maska ventilátoru studeného vzduchu
- 13. Police
- 14. Kryt osvětlení

Číslo modelu: JC18

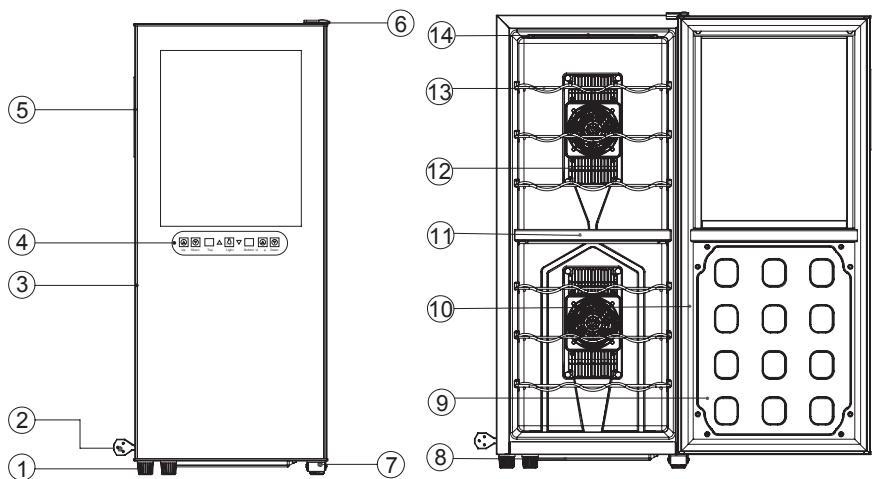


- 1. Síťová šňůra
- 2. Nožka
- 3. rám dveří
- 4. skleněné dveře
- 5. Vstavěná rukojet'

- 6. Kryt horního pantu dveří
- 7. Spodní pant dveří
- 8. Miska na vodu
- 9. Výplň dveří
- 10. Těsnění dveří

- 11. Izolační deska
- 12. Maska ventilátoru studeného vzduchu
- 13. Police
- 14. Kryt osvětlení

Číslo modelu: JC24



- |                      |                             |   |
|----------------------|-----------------------------|---|
| 1. Síťová šňůra      | 6. Kryt horního pantu dveří | 11. Izolační deska                      |
| 2. Nožka             | 7. Spodní pant dveří        | 12. Maska ventilátoru studeného vzduchu |
| 3. Rám dveří         | 8. Miska na vodu            | 13. Police                              |
| 4. Skleněná dveře    | 9. Výplň dveří              | 14. Kryt osvětlení                      |
| 5. Vestavěná rukojeť | 10. Těsnění dveří           |   |

## PROVOZ CHLADNIČKY

### Uvedení nové chladničky do provozu

1. Důkladně chladničku vyčistěte. Vnější povrch chladničky otřete jemným suchým hadříkem, vnitřek chladničky pak čistým vlhkým hadříkem.
2. Zasuňte zástrčku síťové šňůry do elektrické zásuvky.

### Normální provoz

Pokud je chladnička nastavena na plný výkon, dvě LED diody na elektronické desce blikají. Červená LED dioda zobrazuje status přívodu elektrické energie. Zelená LED dioda zobrazuje výstupní status chladničky. Poté dojde ke spuštění ventilátoru uvnitř chladničky. Pokud otevřete dveře, osvětlení pod regulátorem teploty se automaticky rozsvítí. Teplotu lze nastavovat v rozmezí 5–18°C. Pokud nastavíte teplotu uvnitř chladničky na určitý bod a této teploty je dosaženo, spustí se automatický systém ovládání teploty, který začne přednastavenou vnitřní teplotu udržovat.

Poznámka: V případě vypnutí chladničky počkejte 3 – 5 minut, než chladničku opět zapnete. Pokud zapnete chladničku příliš brzy, nemusí začít fungovat.

# JAK ČISTIT LEDNIČKU

Upozornění: Nikdy k čištění povrchu chladničky nepoužívejte drsné či intenzivní čisticí prostředky a rozpouštědla.

Exteriér:

Otřete vlhkým hadříkem, namočeným v mýdlovém roztoku a nechte uschnout. Pro odstranění větších skvrn a pravidelné voskování povrchu použijte silikonový vosk.

Vnitřek chladničky:

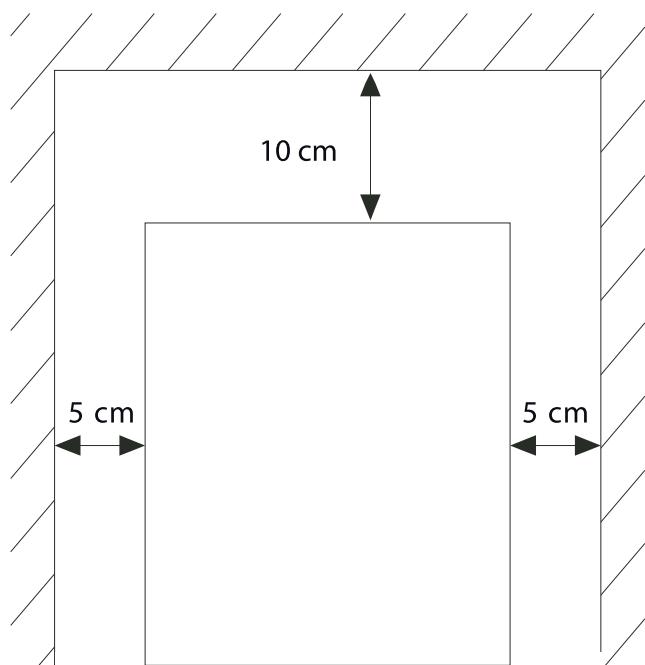
Umyjte police a ostatní odstranitelné části teplým mýdlovým roztokem a nechte uschnout. Vnitřek chladničky umyjte roztokem jedlé sody (3 polévkové lžíce na litr vody) nebo mýdlovým roztokem a nechte uschnout.

Na závěr:

Nainstalujte všechny odstraněné části a nastavte regulátor teploty na požadovanou hodnotu.

# ZPŮSOB INSTALACE

- Chladničku umístěte do nepříliš teplých či studených prostor. Mezi chladničkou a boční stěnou musí zůstat dostatek místa, aby bylo možné bez problémů otevírat dveře chladničky. Tento typ chladničky není určen pro zapuštěnou instalaci.
- Vybrané místo musí mít dostatečně pevnou podlahu.
- Mezi bočními stranami chladničky a zdí musí zůstat prostor široký nejméně 5 cm. Mezi zadní stranou chladničky a zdí musí zůstat prostor široký nejméně 10 cm.



## VÝMĚNA SÍŤOVÉ ŠŇŮRY

Pokud dojde k poškození síťové šňůry, musí být vyměněna výrobcem, servisním technikem nebo jiným kvalifikovaným pracovníkem

# UŽITEČNÉ RADY

Pokud chladničku nebuděte delší dobu používat:

- Vytáhněte zástrčku chladničky ze zásuvky
- Z chladničky odstraňte veškerý obsah
- Nechte vyschnout vnitřek chladničky a nechte dveře po několik dní otevřené

Pokud budete chladničku přemisťovat:

- Zabezpečte veškeré pohyblivé části i obsah chladničky (v případě nutnosti je odděleně zabalte)
- Chladničku přemisťujte ve vzpřímené poloze

Pokud bude teplota uvnitř chladničky příliš vysoká:

- Neotevírejte dveře chladničky příliš často a nenechávejte je otevřené delší dobu
- Zkontrolujte, zda vnitřní cirkulace není omezena příliš velkým množstvím uložených poživatin (chladnička může být přetížená)
- Neuložili jste do chladničky příliš teplé poživatiny, aniž by nejdříve dosáhly pokojové teploty?

Je mezi chladničkou a okolními zdmi dostatečný prostor?

Pokud začne chladnička vydávat neobvyklé zvuky:

- Nekymáčí se?
- Nespadly za chladničku nějaké předměty? Pokud ano, odstraňte je a zkontrolujte, zda je vše v pořádku
- Nerezonují nebo nevibrují nějaké součásti uvnitř chladničky? Pokud ano, upevněte je a zkontrolujte, zda je vše v pořádku

Pokud bliká vnitřní světlo:

- Nastavená teplota je vyšší, než teplota okolní
- Začalo pracovat automatické odmrazování

Likvidace chladničky

Tento symbol, používaný na území Evropské unii, znamená, že zařízení se nesmí likvidovat společně s ostatním domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadů, je nutné zařízení necyklovat odpovědně tak, aby bylo možné znova použít materiální zdroje. Chcete-li se vrátit použité zařízení, dopravte je na místo zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u něhož jste produkt zakoupili, a ten zařídí, aby zařízení bylo zlikvidováno dle předpisů s ohledem na životní prostředí.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	JC8	JC12	JC18	JC24
Vnitřní objem	23L	33L	48L	68L
Hrubý objem	25L	34L	49L	69L
Jmenovité napětí	220-240V-	220-240V-	220-240V-	220-240V AC
Jmenovitý kmitočet	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Rozsah teploty	8-18°C	12-18°C (UP) 6-18°C (LOW)	12-18°C (UP) 8-18°C (LOW)	12-18°C(UP) 8-18°C(LOW)
Typ klimatu	SN N	SN N	SN N	SN N
Příkon	&NV	100W	100W	100W
Spotřeba elektrické energie kWh/24h	0.29	0.66	0.54	0.44

# ZÁZNAM O OPRAVĚ

## ZÁRUČNÍ LIST

Prosím vyplňte všechny položky formuláře. V případě zfalšování nebo změn údajů nebude poprodejní servis poskytnut. Tato strana musí být vyplněna poskytovatelem služby a z důvodu platnosti musí být vybavena schvalovacím razítkem.

Model	
Informace o uživateli	
Informace o nákupu	
Jméno	
Firma	
Adresa	
Jméno dodavatele	
Adresa dodavatele	
Provozovatel	Telefoniční číslo
Email	Telefoniční číslo
	Datum nákupu



Better Trading, spol. s.r.o.  
Dobrovského 29, Brno 612 00  
Sklad: Dornych 102, Brno 602 00  
Tel: +420 541 241 636  
Obchod: +420 734 797 567  
Servis: +420 733 787 733  
Email: [info@humibox.cz](mailto:info@humibox.cz)  
[www.humibox.cz](http://www.humibox.cz)





# **TERMOČLÁNKOVÁ VINOTÉKA**

## **NÁVOD K POUŽITIE**

Platí pre nasledujúce modely: JC8/JC12/JC18/JC24



- Pred použitím si prečítajte dôkladne tento manuál.
- Táto chladnička predstavuje elektrické polovodičové chladiace zariadenie, ktoré patrí do kategórie 10 „ostatné zariadenia“ podľa normy ErP 64312009. Chladnička je navrhnutá pre vnútornú teplotu 17 °C.
- „Ostatné zariadenia“ označujú zariadenia s úložným priestorom iným, než je tradičný úložný priestor určený na skladovanie niektorých požívatín pri teplote vyššej ako 14 °C a kedy tieto požívatiny predstavujú vína (napr. Cabernet, Claret a podobne).
- Rozsah vnútornej teploty sa pohybuje v rozmedzí od 5 °C do 18 °C. Testy chladničky na spotrebu prebiehali pri nastavení vnútornej teploty na 15 °C pri okolitej vonkajšej teplote 25 °C. Chladnička sa dá používať v bytoch, hoteloch, nemocničiach alebo kanceláriách.

Pred uvedením chladničky na víno do prevádzky

- O čistite dôkladne chladničku, najmä zvnútra (pozri kapitolu „Ako čistiť chladničku“).
- Ak nie sú vnútorné diely chladničky správne rozmiestnené, preskupte ich podľa návodu v odseku „Názvy dielov.“

#### Návod na použitie

Tento návod na použitie, určený pre používateľov, zahŕňa popis chladničky vrátane jej bezpečného a správneho používania. Návod platí pre viac druhov / modelov chladničiek, preto sa môže stať, že niektorými funkciemi a príslušenstvom uvedeným v tomto návode nebude váš model vybavený.

#### Tipy na úsporu elektrickej energie

- Neotvárajte dvere chladničky príliš často, najmä pri teplom a vlhkom počasí. Po otvorení dverí ich čo najskôr opäť zatvorte.
- Pravidelne kontrolujte, či je chladnička dostatočne ventilovaná (adekvátna cirkulácia vzduchu okolo chladničky).
- Nastavte termostat čo najskôr z vyššej na nižšiu teplotu (záleží na veľkosti objemu požívatín v chladničke, okolitej teplote, a pod.)
- Pred uložením požívatín do chladničky musia mať požívatiny izbovú teplotu. V prípade teplých požívatín počkajte, kým dosiahnu izbovú teplotu a až potom ich uložte do chladničky.
- Nastavenie chladničky na vyššiu teplotu môže pri bežnej okolitej teplote znížiť jej spotrebu.

# DULEŽITÉ

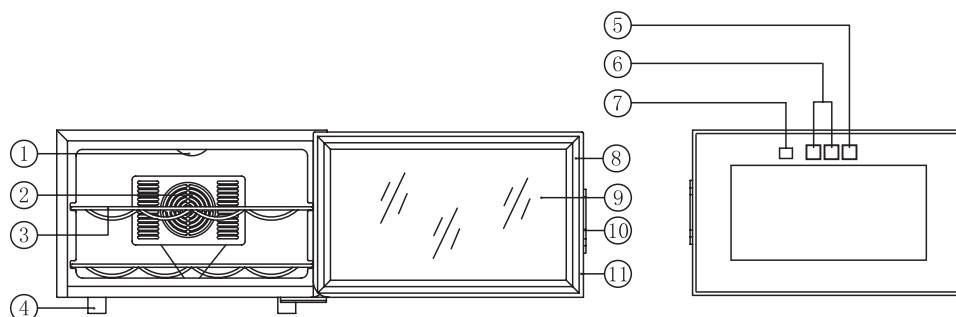
NEBEZPEČENSTVO: Riziko zatvorenia detí v chladničke. Pred likvidáciou starej chladničky:

Odmontujte dvere

- Neodstraňujte police vnútri chladničky. Sťažíte tak možnosť prístupu detí do chladničky.
- Chladnička musí byť správne pripojená do elektrickej siete (viď kapitola „Spôsob inštalácie“).
- Nikdy sa pri prevádzke nedotýkajte chladených povrchov chladničky, zvlášť nie vlhkými rukami - ľudská koža sa môže ľahko prilepiť k chladným povrhom.
- Pred vykonávaním opravy či dlhším odstavením chladničku odpojte od elektrickej siete (chladničku môže opravovať iba kvalifikovaný technik).
- Na hornú časť chladničky neumiestňujte mikrovlnnú rúru alebo iný domáci spotrebič.
- Doštička s elektrickými údajmi sa nachádza vnútri chladničky alebo na jej zadnej stene.
- Chladničku neumiestňujte do priestorov s priamym slnečným svitom, vysokou teplotou alebo vlhkosťou.
- Neumiestňujte žiadne predmety v blízkosti hornej zadnej časti chladničky, v opačnom prípade môže byť negatívne ovplyvnená účinnosť chladenia.
- Chladnička nesmie byť prevádzkovaná osobami so zníženými fyzickými, mentálnymi či motorickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak na bezpečnosť takých osôb nebude dohliadať osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod neustálym dohľadom, aby sa s chladničkou nehrali.

## NÁZVY DIELOV

Číslo modelu: JC8

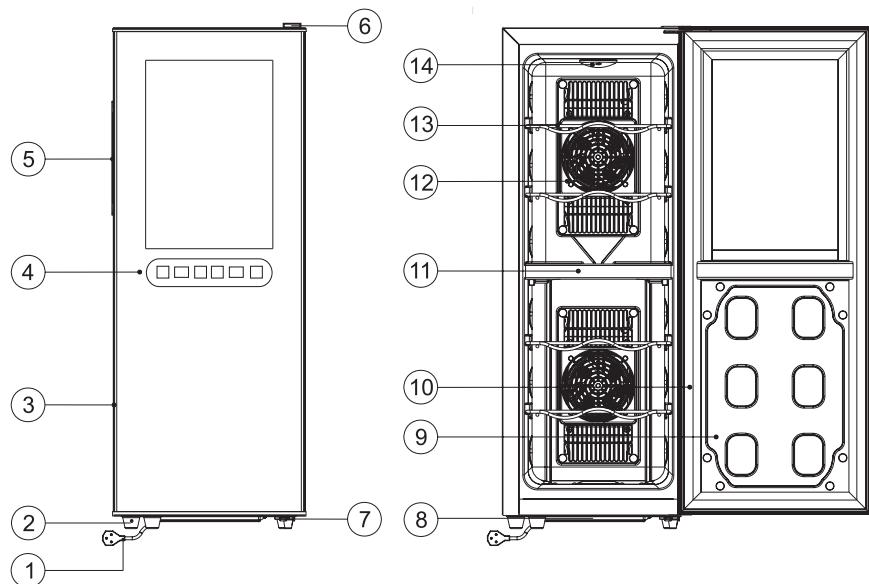


1. Osvetlenie  
2. Maska ventilátora  
3. Polica  
4. Nôžka

5. Vypínač osvetlenia  
6. Panel regulácie teploty  
7. Displej  
8. Magnetické tesnenie

9. Sklo  
10. Držadlo dverí  
11. Rám dverí

Číslo modelu: JC12

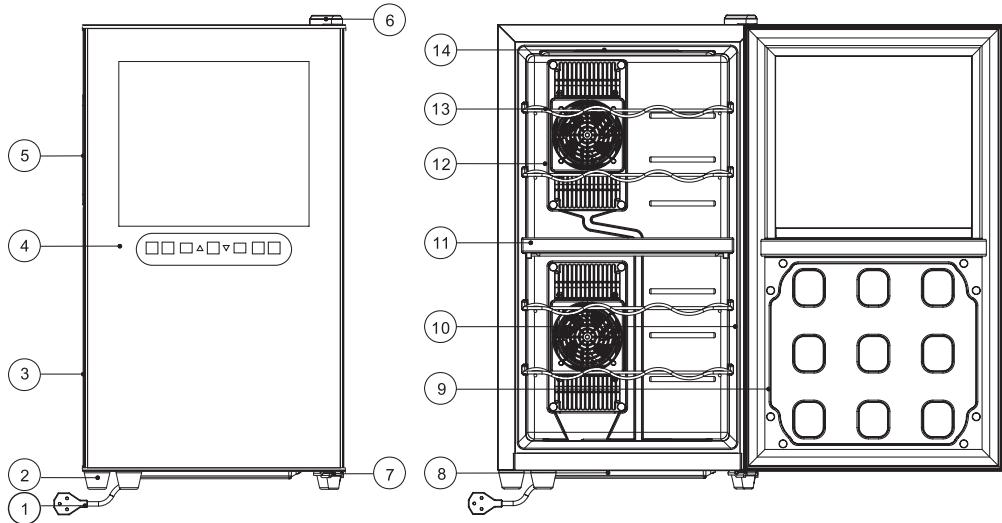


- 1. Sieťový kábel
- 2. Nôžka
- 3. Rám dverí
- 4. Sklenené dvere
- 5. Vstavaná rukoväť

- 6. Kryt horného pántu dverí
- 7. Spodný pánt dverí
- 8. Miska na vodu
- 9. Výplň dverí
- 10. Tesnenie dverí

- 11. Izolačná doska
- 12. Maska ventilátora studeného vzduchu
- 13. Polica
- 14. Kryt osvetlenia

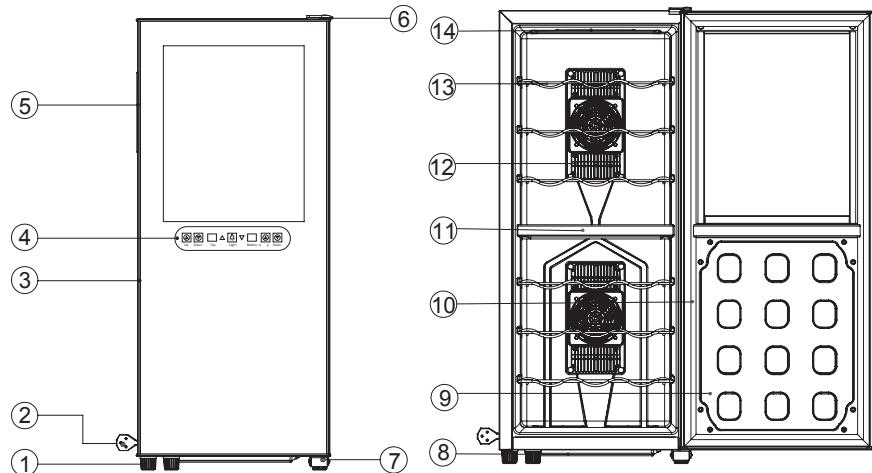
Číslo modelu: JC18



- 1. Sieťový kábel
- 2. Nôžka
- 3. Rám dverí
- 4. Sklenené dvere
- 5. Vstavaná rukoväť

- 6. Kryt horného pántu dverí
- 7. Spodný pánt dverí
- 8. Miska na vodu
- 9. Výplň dverí
- 10. Tesnenie dverí

- 11. Izolačná doska
- 12. Maska ventilátora studeného vzduchu
- 13. Polica
- 14. Kryt osvetlenia



1. Sieťový kábel  
2. Nôžka  
3. Rám dverí  
4. Sklenené dvere  
5. Vstavaná rukoväť

6. Kryt horného pántu dverí  
7. Spodní pánt dverí  
8. Miska na vodu  
9. Výplň dverí  
10. Tesnenie dverí

11. Izolačná doska  
12. Maska ventilátora studeného vzduchu  
13. Polica  
14. Kryt osvetlenia

## PREVÁDZKA CHLADNIČKY

### Uvedenie novej chladničky do prevádzky

1. Dôkladne chladničku vyčistite. Vonkajší povrch chladničky utrite jemnou suchou handričkou, vnútro chladničky potom čistou vlhkou handričkou.
2. Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do elektrickej zásuvky.

### Normálna prevádzka

Ak je chladnička nastavená na plný výkon, dve LED diódy na elektronickej doske blikajú. Červená LED dióda zobrazuje status prívodu elektrickej energie. Zelená LED dióda zobrazuje výstupný status chladničky. Potom dôjde k spusteniu ventilátora vnútri chladničky. Ak otvoríte dvere, osvetlenie pod regulátorom teploty sa automaticky rozsvieti. Teplotu je možné nastavovať v rozmedzí 5–18 °C. Ak nastavíte teplotu vnútri chladničky na určitý bod a dosiahne sa táto teplota, spustí sa automatický systém ovládania teploty, ktorý začne prednastavenú vnútornú teplotu udržiavať.

Poznámka: V prípade vypnutia chladničky počkajte 3–5 minút, než chladničku opäť zapnete. Ak zapnete chladničku príliš skoro, nemusí začať fungovať.

# **AKO ČISTIŤ CHLADNIČKU**

Upozornenie: Nikdy na čistenie povrchu chladničky nepoužívajte drsné či intenzívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.

Exteriér:

Utrite vlhkou handričkou namočenou v mydlovom roztoku a nechajte uschnúť. Na odstránenie väčších škvŕn a pravidelné voskovanie povrchu použite silikónový vosk.

Vnútro chladničky:

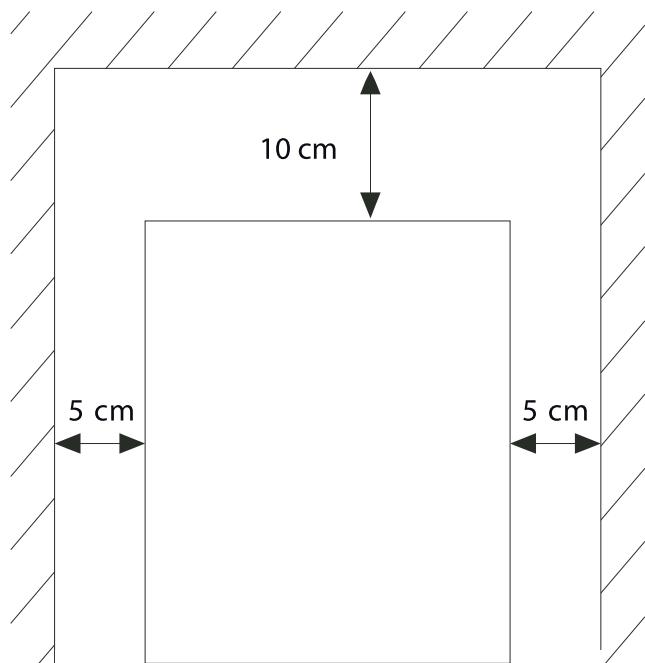
Umyte police a ostatné odstrániťné časti teplým mydlovým roztokom a nechajte uschnúť. Vnútro chladničky umyte roztokom jedlej sody (3 polievkové lyžice na liter vody) alebo mydlovým roztokom a nechajte uschnúť.

Na záver:

Nainštalujte všetky odstránené časti a nastavte regulátor teploty na požadovanú hodnotu.

# SPÔSOB INŠTALÁCIE

- Chladničku umiestnite do nie príliš teplých či studených priestorov. Medzi chladničkou a bočnou stenou musí zostať dostatok miesta, aby bolo možné bez problémov otvárať dvere chladničky. Tento typ chladničky nie je určený na zapustenú inštaláciu.
- Vybrané miesto musí mať dostatočne pevnú podlahu.
- Medzi bočnými stranami chladničky a stenou musí zostať priestor široký najmenej 5 cm.  
Medzi zadnou stranou chladničky a stenou musí zostať priestor široký najmenej 10 cm.



## VÝMENA SIEŤOVÉHO KÁBLA

Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla, musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo iným kvalifikovaným pracovníkom.

# UŽITOČNÉ RADY

Ak chladničku nebudete dlhší čas používať:

- Vytiahnite zástrčku chladničky zo zásuvky
- Z chladničky odstráňte všetok obsah
- Nechajte vyschnúť vnútro chladničky a nechajte dvere po niekoľko dní otvorené

Ak budete chladničku premiestňovať:

- Zabezpečte všetky pohyblivé časti i obsah chladničky (v prípade nutnosti ich oddelene zabal'te)
- Chladničku premiestňujte vo vzpriamenej polohe

Ak bude teplota vnútri chladničky príliš vysoká:

- Neotvárajte dvere chladničky príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie
- Skontrolujte, či vnútorná cirkulácia nie je obmedzená príliš veľkým množstvom uložených požívatín (chladnička môže byť preťažená)
- Neuložili ste do chladničky príliš teplé požívatinyskôr, než dosiahli izbovú teplotu?
- Je medzi chladničkou a okolitými stenami dostatočný priestor?

Ak začne chladnička vydávať neobvyklé zvuky:

- Nekolíše sa?
- Nespadli za chladničku nejaké predmety? Ak áno, odstráňte ich a skontrolujte, či je všetko v poriadku
- Nerezonujú alebo nevibrujú nejaké súčasti vnútri chladničky? Ak áno, upevnite ich a skontrolujte, či je všetko v poriadku

Ak bliká vnútorné svetlo:

- Nastavená teplota je vyššia, než okolitá teplota
- Začalo pracovať automatické odmrazovanie

Likvidace chladničky

Tento symbol, používaný na území Evropskej unii, znamená, že zařízení se nesmí likvidovat společně s ostatním domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadů, je nutné zařízení recyklovat odpovědně tak, aby bylo možné znovu použít materiální zdroje. Chcete-li se vrátit použité zařízení, dopravte je na místo zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u něhož jste produkt zakoupili, a ten zařídí, aby zařízení bylo zlikvidováno dle předpisů s ohledem na životní prostředí.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	JC8	JC12	JC18	JC24
Vnútorný objem	23L	33L	48L	68L
Hrubý objem	25L	34L	49L	69L
Menovité napätie	220-240V-	220-240V-	220-240V-	220-240V AC
Menovitý kmitočet	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Rozsah teploty	8-18°C	12-18°C (UP) 6-18°C (LOW)	12-18°C (UP) 8-18°C (LOW)	12-18°C(UP) 8-18°C(LOW)
Typ klímy	SN N	SN N	SN N	SN N
Príkon	&NV	100W	100W	100W
Spotreba elektrickej energie kWh/24h	0.29	0.66	0.54	0.44

# ZÁZNAM O OPRAVE

# ZÁRUČNÝ LIST

Prosím vyplňte všetky položky formulára. V prípade sfalšovania alebo zmien údajov nebude popredajný servis poskytnutý. Túto stranu musí vyplniť poskytovateľ služby a z dôvodu platnosti musí byť vybavená schvaľovacou pečiatkou.

Model	
Informácie o používateľovi	
Informácie o nákupe	
Meno	
Firma	
Adresa	
Meno dodávateľa	
Adresa dodávateľa	
Prevádzkovateľ	Telefónne číslo
Email	Telefónne číslo
	Dátum nákupu



Better Trading, spol. s.r.o.  
Dobrovského 29, Brno 612 00  
Sklad: Dornych 102, Brno 602 00  
Tel: +420 541 241 636  
Obchod: +420 734 797 567  
Servis: +420 733 787 733  
Email: info@humibox.cz  
[www.humibox.cz](http://www.humibox.cz)





# **THERMOELECTRIC COOLER INSTRUCTION MANUAL**

Applies to the following models: JC8/JC12/JC18/JC24



- Before use, please read this manual carefully.
- This appliance is Semi-conductor electric refrigerating appliance, which belongs to Category 10 other appliance according to ErP 64312009, Its design temperature is 17 °C
- other appliance means a compartment, other than a traditional wine storage compartment, intended for the storage of particular foodstuff s at a temperature warmer than +14 °C, and the particular foodstuff is cabernet, claret or vin rouge and so on.
- The range of storage temperature is from 5°C to 18 °C , but the test condition for energy consumption is equal to 15 °C or higher at the ambient temperature 25 °C .
- It's suitable for use in bedrooms, apartments, hotels, hospitals and offices.

#### Before Putting Into Use

- Clean the appliance, and be thorough, especially in the interior (See „HOW TO CLEAN“).
- In case the interior accessories are not correctly placed, rearrange them as described in chapter „NAME OF THE PARTS“.

#### Instructions for Use

These instructions for use are intended for the user. They describe the appliance and its correct and safe use. They were prepared for various types/models of refrigerators therefore you may find in it description of some functions and accessories that your appliance does not have.

#### Tips for Energy Savings

- Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, close it as soon as possible.
- Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation around the appliance).
- Set thermostat from higher to lower settings as soon as possible (depends on how loaded the appliance is ambient temperature etc).
- Before loading the appliance where cooled to ambient temperature. For hot foods, please cool to room temperature before placing in the refrigerator.
- Set it on higher temperature can minimize

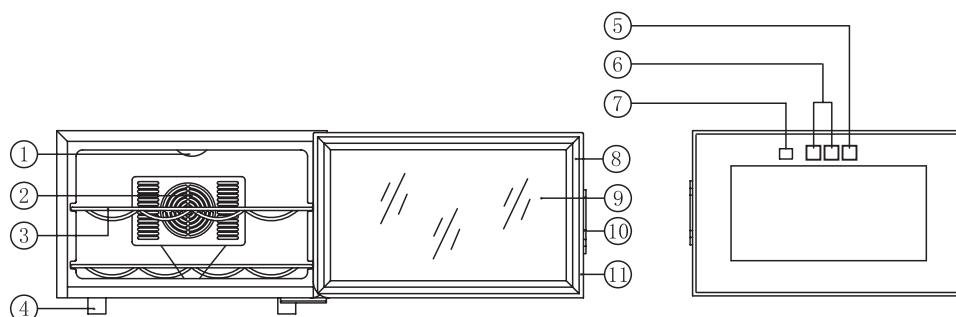
# **IMPORTANT**

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator:

- Take off the door.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- The appliance must be correctly connected to the power supply. (See: „HOW TO INSTALL:“).
- Do not touch the cooled surfaces while the appliance operates, especially not when the door is open.
- Disconnect the appliance from the power supply before repairing it (only a qualified technician should repair it), before cleaning or not in use for long time.
- Do not place power plug, microwave oven or other home appliance on the top of the refrigerator.
- The rating plate is inside the appliance or outside on the rear wall.
- Do not place refrigerator under the direct sun light, high temperature and high humidity.
- Do not place any object near upper back of the unit which will affect the cooling of refrigerator.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

# **STRUCTURE**

Model No.: JC8

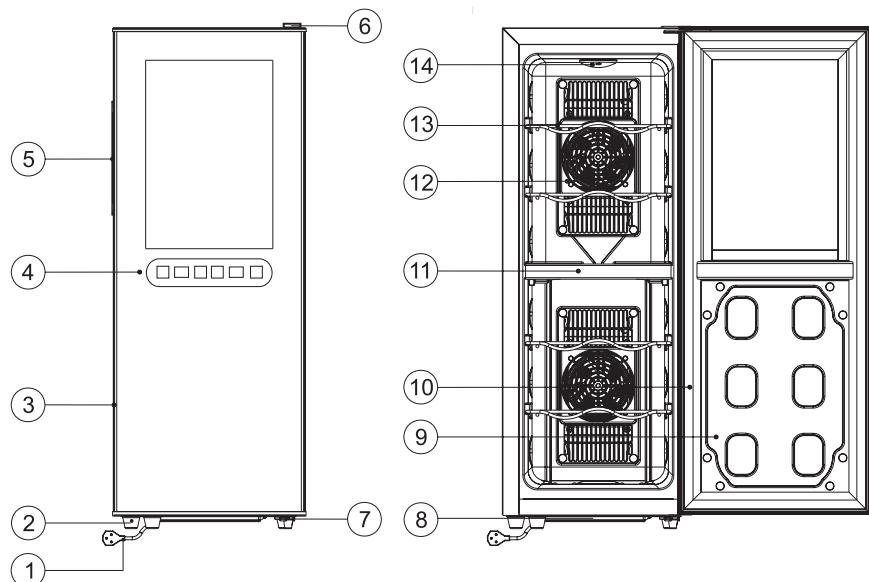


1. Light
2. Fan mask
3. Shelf
4. Foot

5. Light switch
6. Temperature control panel
7. Display
8. Magnetic seal

9. Glass
10. Door handle
11. Door frame

Model No.: JC12

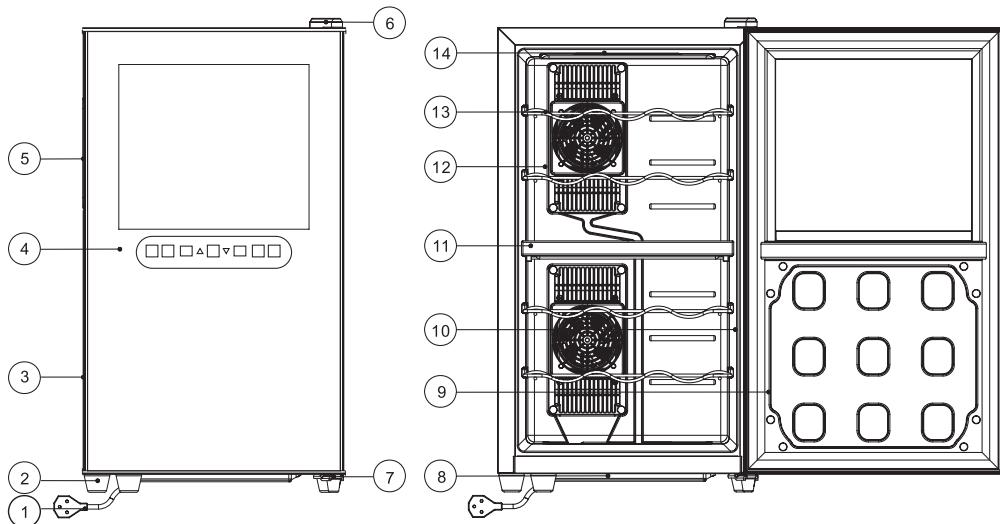


- 1. Power cord
- 2. Foot
- 3. Door frame
- 4. Glass door
- 5. Recessed handle

- 6. Top door hinge cover
- 7. Bottom door hinge
- 8. Water tray
- 9. Door liner
- 10. Door seal

- 11. Isolated board
- 12. Cold fan mask
- 13. Shelf
- 14. Lamp cover

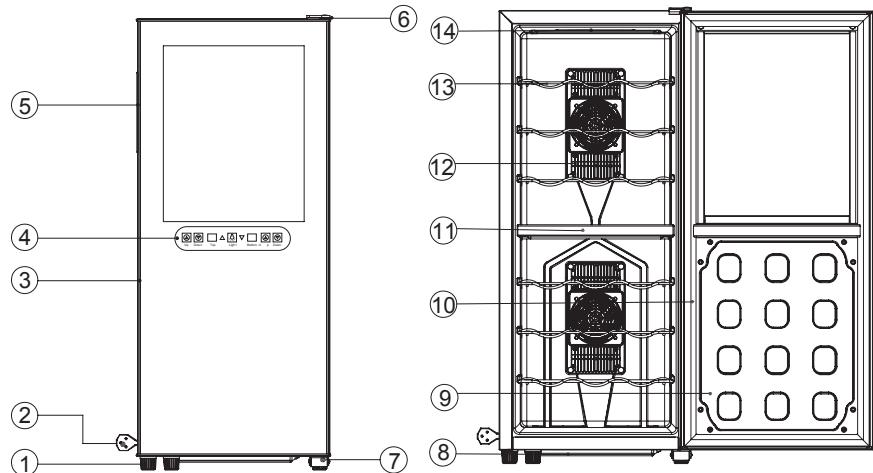
Model No.: JC18



- 1. Power cord
- 2. Foot
- 3. Door frame
- 4. Glass door
- 5. Recessed handle

- 1. Power cord
- 2. Foot
- 3. Door frame
- 4. Glass door
- 5. Recessed handle

- 11. Isolated board
- 12. Cold fan mask
- 13. Shelf
- 14. Lamp cover



- |                    |                    |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1. Power cord      | 1. Power cord      | 11. Isolated board |
| 2. Foot            | 2. Foot            | 12. Cold fan mask  |
| 3. Door frame      | 3. Door frame      | 13. Shelf          |
| 4. Glass door      | 4. Glass door      | 14. Lamp cover     |
| 5. Recessed handle | 5. Recessed handle |                    |

## HOW TO OPERATE

### Starting Your New Refrigerator

1. Clean the refrigerator thoroughly. Wipe the outside with a soft dry cloth, the interior with a clean moist cloth.
2. Insert the power supply cord into the socket

### Normal operating

When the refrigerator works wh two LEDs on the circuboard will fl ash. The red one shows the power input status. The green one shows the output status of the cooling system.

Meanwhile the fan inside the refrigerator begins to work. When the door is opened, the light under the temperature adjustor will turn on automatically.

The temperature range for refrigerator is 5–18°C. When the temperature is set on one certain point and the temperature inside reaches this point, the automatic temperature control system begins to work and the cooling system goes into linear temperature keeping status.

Note Wait 3–5 minutes before restarting if you unplug the refrigerator. The unit may fail to operate properly if restarted too quickly.

# **HOW TO CLEAN**

Cleaners: Never use harsh, abrasive cleaners, heavy-duty cleaners, or solvents on any surface.

## **Exterior:**

Wipe with damp, sudsy cloth, rinse and dry. For stubborn stains and for periodic waxing, use silicon wax.

## **Refrigeration Section:**

Wash shelves and other removable parts in warm sudsy water, rinse and dry. Wash interior with baking soda solution (3 tablespoons to 1 l of water) or warm sudsy water, rinse and dry.

## **Magnetic Door Seals:**

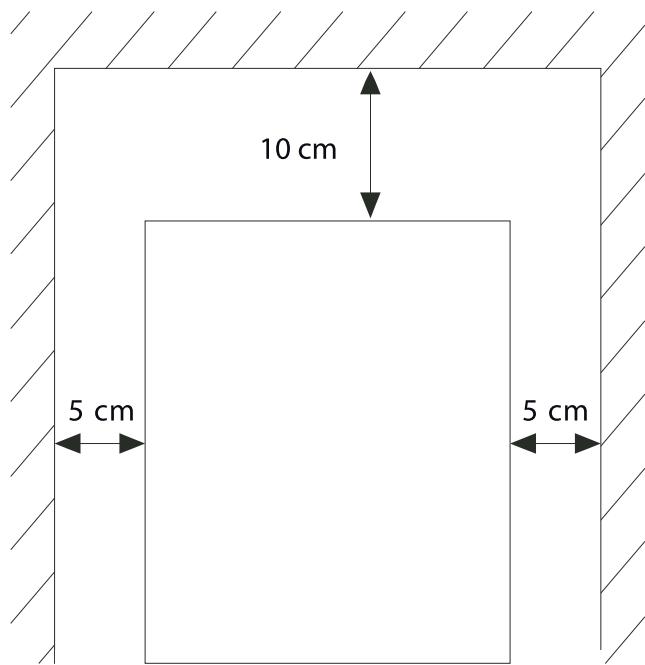
Wash with warm sudsy water.

## **The Finishing Touch:**

Replace all parts and return thermostat dial to desired setting.

# INSTALLATION METHOD

- Install refrigerator in a convenient location away from extreme heat and cold. Allow sufficient clearance between the refrigerator and side wall so the door will open without obstruction. Refrigerator is not designed for recessed installation.
- Select a space with strong level
- Allow 2 inches (5cm) of space between the refrigerator's side & wall and 4 inches (10 cm) between back back & the wall.



## POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

# WHAT TO DO...

When the refrigerator is not in use for a prolonged period of time:

- Remove the power plug from the power supply.
- Remove all contents from the refrigerator.
- Dry the interior and leave the door open for a few days.

When you wish to move the refrigerator.

- Secure all moveable parts and contents. (Package them separately if necessary.)
- Transport the refrigerator only in an upright position.

If the refrigerator seems to warm inside:

- Check that the door has not been opened too frequently or for a long period.
- Check that the interior circulation is not obstructed by having too many goods stored. (The refrigerator is overloaded)
- Did you store anything hot, without first cooling temperature?
- Is there sufficient clearance around all sides and above the refrigerator?

If the refrigerator starts making any unusual noises:

- Is wobbling?
- Have any objects fallen behind the refrigerator? If so, remove them and check if operation is now normal.
- Are any containers inside the refrigerator vibrating or resonating? If so, rearrange them then check to see if operation has returned to normal.

If the inside light flashes:

- Set temperature is higher than inner temperature.
- The automatic defrost function starting to work.

Disposal of the appliance

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



## TECHNICAL DATA:

Model No	JC8	JC12	JC18	JC24
Storage Volume	23L	33L	48L	68L
External Volume	25L	34L	49L	69L
Rated Voltage	220-240V-	220-240V-	220-240V-	220-240V AC
Rated Frequency	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Temperature Range	8-18°C	12-18°C (UP) 6-18°C (LOW)	12-18°C (UP) 8-18°C (LOW)	12-18°C(UP) 8-18°C(LOW)
Climate Type	SN N	SN N	SN N	SN N
Input Power	&NV	100W	100W	100W
Power Consumption kWh/24h	0.29	0.66	0.54	0.44

## MAINTENANCE RECORD

# WARRANTY CARD

Note: Please fill out the form completely. If the content is fake or changed, after-sales service will not be provided, this page should be conserved by suppliers. Seal of approval must be given to keep it efficient.

Model		
Users' information		
Purchase information		
Name		
Working company		
Address		
Name of supplier		
Address of supplier		
Operator	Phone number	
Email	Phone number	Purchase date



Better Trading, spol. s.r.o.  
Dobrovského 29, Brno 612 00  
Warehouse: Dornych 102, Brno 602 00  
Tel: +420 541 241 636  
Business information: +420 734 797 567  
Servis: +420 733 787 733  
Email: info@humibox.cz  
[www.humibox.cz](http://www.humibox.cz)





# **TERMOELEKTROMOSVINOTÉKA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

A következő típusokra érvényes: JC8/JC12/JC18/JC24



- A használatba vétel előtt olvassa el a jelen használati útmutatót.
- Ez a borhűtő elektromos és félvezetős hűtőberendezés, amely az ErP 64312009 szabvány szerint a10-es kategóriába, az „egyéb berendezések“ közé tartozik. A borhűtő 17°C-os belső hőmérsékletre lett tervezve.
- Az „egyéb berendezések“ olyan berendezések, amelyek nem hagyományos tárolótérrel rendelkeznek, és amelyekben bizonyos élelmiszereket lehet tárolni 14°C-nál magasabb hőmérsékleten. Az élelmiszerek alatt ebben az esetben bort kell érteni (pl. Cabernet, Claret stb.).
- A borhűtő belső hőmérséklete 5°C és 18°C között lehet. A borhűtő bevizsgálására 25°C-os külső hőmérséklet mellett került sor, a borhűtőn beállított belső hőmérséklet 15°C volt. A borhűtő használható lakásokban, szállodákban, éttermekben, irodákban stb.

A borhűtő üzembe helyezése előtt:

- alaposan tisztítsa meg a készüléket, elsősorban belül (lásd a borhűtő tisztításával foglalkozó bekezdést),
- a borhűtő alkatrészeit tegye a helyükre (lásd a berendezés alkatrészeivel foglalkozó ábrás bekezdést).

#### Használati útmutató

A használati útmutató a készülék felhasználójának készült, és tartalmazza a borhűtő részletes leírását, valamint a biztonságos és helyes használatra vonatkozó előírásokat. A használati útmutató több típusra vonatkozik, ezért előfordulhat, hogy a leírt funkcióval az Ön készüléke nem rendelkezik.

#### Tippek az energiatakarékos használatra

- A borhűtő ajtaját feleslegesen ne nyitogassa, különösen meleg és nedves környezetben. Az ajtó kinyitása után azt minél előbb zárja be.
- Rendszeresen ellenőrizze le, hogy biztosított-e a borhűtő körül a levegő áramlása (a borhűtő körül van-e elegendő hely a levegő áramlásához).
- A termosztátot állítsa magasabbról alacsonyabb hőmérsékletre (a környező hőmérséklettől, a tárolt bor mennyiségtől stb. függően).
- A borhűtőbe legfeljebb csak szobahőmérsékletű üvegeket tegyen be. Amennyiben az üveg melegebb, akkor várja meg a szobahőmérsékletre való lehűlését.
- A borhűtő magasabb hőmérsékletre való beállítása kisebb energiafogyasztást eredményez.

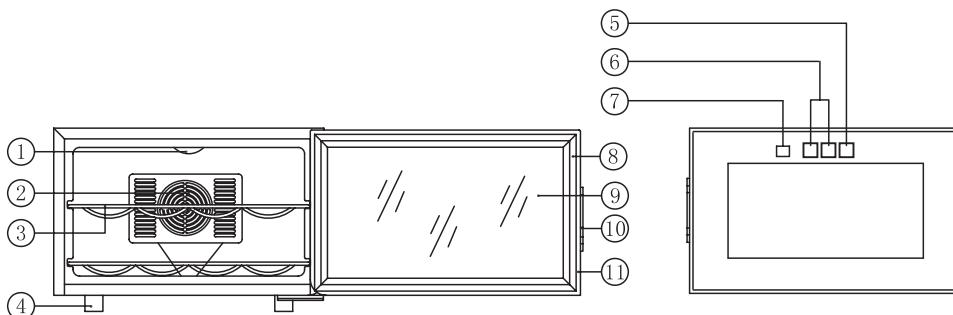
# FONTOS!

VESZÉLY! A gyerekek magukra zárhatják a borhűtő ajtaját. A borhűtő megsemmisítése előtt:

- szerelje le az ajtót.
- A polcokat ne vegye ki. Ezzel megnehezíti a gyerekek bemászását a hűtőbe.
- A hűtőszekrényt megfelelő módon csatlakoztassa az elektromos hálózathoz (lásd a telepítés bekezdésben).
- A termoelementet kézzel (különösen vizes kézzel) ne érintse meg, a hideg felülethez a bőre hozzáfagytat.
- A hűtő hosszabb ideig tartó lekapcsolása, vagy a készülék javítása előtt a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból (a borhűtőt csak megfelelő képzettségű szakember javíthatja meg).
- A borhűtő felső részére ne helyezzen rá mikrohullámú sütőt (vagy más konyhai készüléket).
- A készülék adatait tartalmazó típuscímke a gépben vagy a gép hátulján található.
- A készüléket ne telepítse napsütötte helyre, hőforrások közelébe, nedves vagy vizes, illetve rezgéseknek kitett helyre.
- A készülék hátulja közelébe ne tegyen semmilyen tárgyat sem, mert ez csökkenti a hűtés hatékonyságát.
- A készüléket nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermekekkel is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják.
- A készülék nem játék, azt felügyelet nélkül gyerekek nem használhatják.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Típusszám: JC8

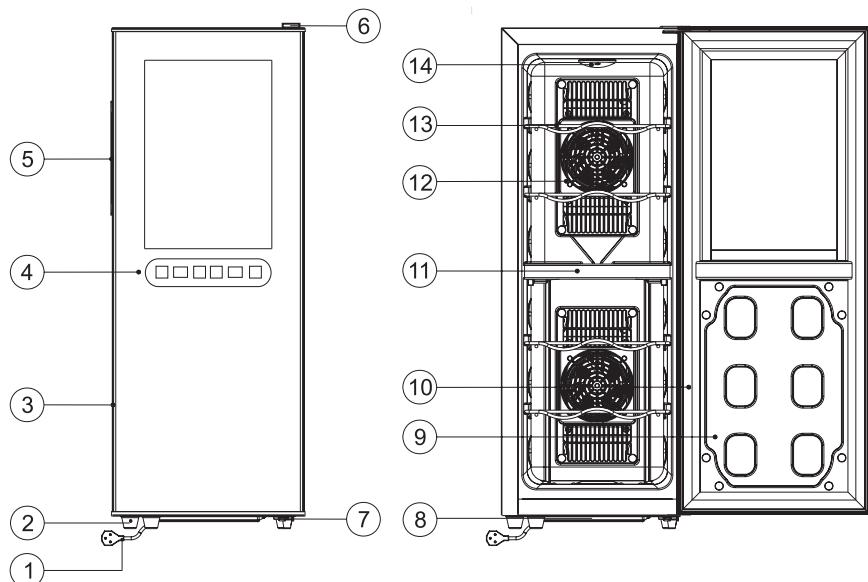


1. Világítás  
2. Ventilátor rács  
3. Polc  
4. Láb

5. Világítás kapcsoló  
6. Hőmérséklet szabályozó  
7. Kijelző  
8. Mágneses tömítés

9. Üveg  
10. Ajtó fogantyú  
11. Ajtókeret

Típuszám: JC12

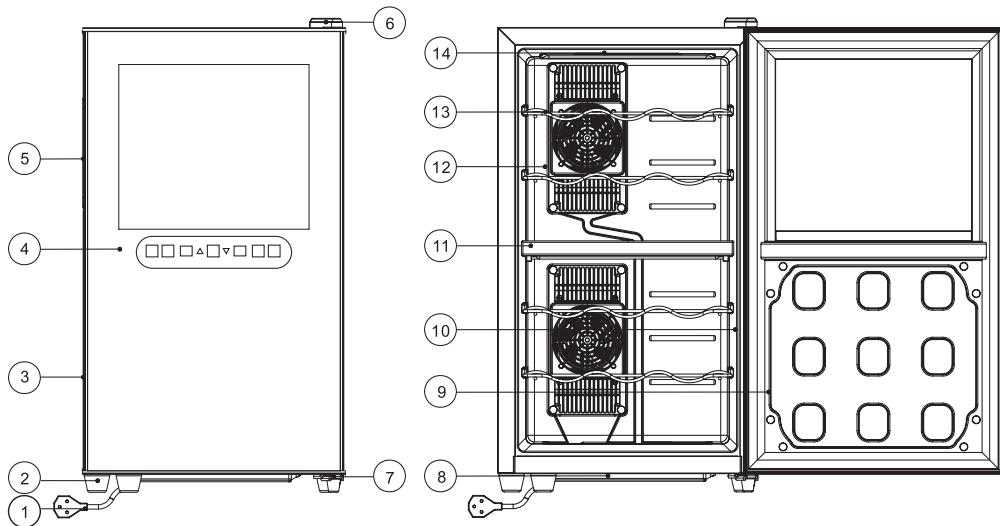


1. Hálózati vezeték  
2. Láb  
3. Ajtókeret  
4. Üveges ajtó  
5. Fogantyú

6. Felső pánt burkolat  
7. Alsó pánt  
8. Vízgyűjtő tálca  
9. Ajtóburkolat  
10. Ajtótömítés

11. Szigetelő lap  
12. Ventilátor rács  
13. Polc  
14. Világítás

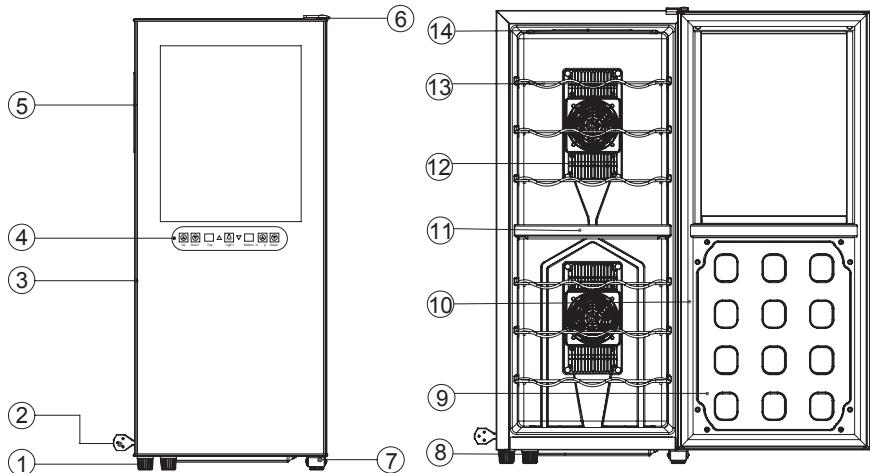
Típuszám: JC18



1. Hálózati vezeték  
2. Láb  
3. Ajtókeret  
4. Üveges ajtó  
5. Fogantyú

6. Felső pánt burkolat  
7. Alsó pánt  
8. Vízgyűjtő tálca  
9. Ajtóburkolat  
10. Ajtótömítés

11. Szigetelő lap  
12. Ventilátor rács  
13. Polc  
14. Világítás



- |                     |                        |                     |
|---------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Hálózati vezeték | 6. Felső pánt burkolat | 11. Szigetelő lap   |
| 2. Láb              | 7. Alsó pánt           | 12. Ventilátor rács |
| 3. Ajtókeret        | 8. Vízgyűjtő tálca     | 13. Polc            |
| 4. Üveges ajtó      | 9. Ajtóburkolat        | 14. Világítás       |
| 5. Fogantyú         | 10. Ajtótömítés        |                     |

## A BORHŰTŐ HASZNÁLATA

### Az új borhűtő használatba vétele

1. Alaposan tisztítsa ki a borhűtőt. A készülék külső felületét puha és száraz ruhával törölje meg, a borhűtő belsejét enyhén benedvesített puha ruhával tisztítsa meg.
2. A csatlakozódugót dugja egy közelí fali aljzatba.

### Normál üzem

Ha a borhűtő maximális teljesítményre van bekapcsolva, akkor a működtető panelen két LED dióda villog. A piros LED mutatja, hogy a készülék a hálózathoz van csatlakoztatva. A zöld LED dióda mutatja a borhűtő működését. A hűtőventilátor bekapcsol. Az ajtó kinyitása esetén a világítás automatikusan bekapcsol. A borhűtő belső hőmérsékletét 5 és 18°C között lehet beállítani. Állítsa be konkrét hőmérsékletet a borhűtő belsejében. Amikor a készülék eléri ezt a hőmérsékletet, akkor bekapcsol az automatikus hőmérsékleten tartás funkció.

Megjegyzés: a borhűtő kikapcsolása és ismételt bekapcsolása között várjon legalább 3-5 percet. Ha ennél korábban kapcsolja be a készüléket, akkor előfordulhat, hogy az nem fog hűteni.

# A BORHŰTŐ TISZTÍTÁSA

Figyelmeztetés! A borhűtő készüléket karcoló és agresszív tisztítószerekkel vagy oldószerekkel tisztítani tilos.

## Készülék külseje

A készülék külső felületeit mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg, majd hagyja megszárudni. A foltok eltávolítása után a felületet szilikonos viasszal kezelheti.

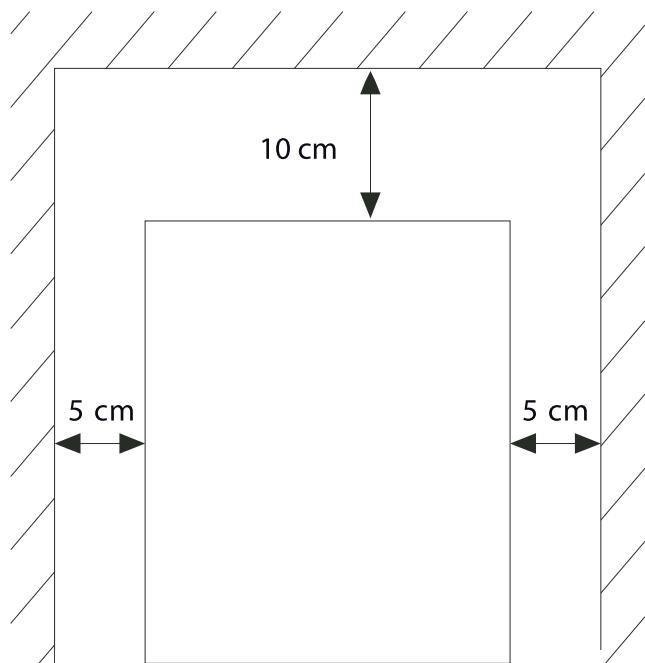
## Készülék belsője

A készülék kivehető alkatrészeit mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg, majd hagyja megszárudni. A borhűtő belső felületeit étkezési szóda vizes oldatával (3 evőkanál szóda egy liter vízhez), vagy mosogatószeres vízzel törölje meg, majd hagyja megszárudni.

Végül:a készülékbe tegyen vissza minden alkatrészt és állítsa be a kívánt hűtési hőmérsékletet.

# A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

- A borhűtőt nem túl meleg és nem túl hideg helyiségbe telepítse. A borhűtő és a szomszédos tárgyak (bútorok stb.) között hagyjon annyi szabad helyet, hogy az ajtót kényelmesen ki tudja nyitni. A borhűtőt nem lehet konyhaszekrénybe (vagy más bútorba) beépíteni.
- A felállítás helyén a padló legyen szilárd és erős.
- A borhűtő oldalai és a legközelebbi tárgyak (felületek) között hagyjon legalább 5 cm szabad helyet. A borhűtő hátfala és a legközelebbi tárgyak (felület) között hagyjon legalább 10 cm szabad helyet.



## A HÁLÓZATI VEZETÉK CSERÉJE

Az áramütések és a tüzek elkerülése érdekében a sérült hálózati vezetéket csak már-kaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki a készüléken.

# HASZNOS TANÁCSOK

Amennyiben a borhűtőt hosszabb ideig nem használja:

- a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból,
- a borhűtőből vegye ki az üvegeket,
- a borhűtőt belülről szárítsa meg, ehhez az ajtaját néhány napig hagyja nyitva.

Amennyiben a borhűtőt át kívánja helyezni:

- a borhűtő tartalmát és az alkatrészeket rögzítse elmozdulás ellen (vagy azokat vegye ki),
- azt csak állítva mozgassa.

Ha a hőmérséklet túl magas a borhűtőben:

- az ajtót feleslegesen ne nyitogassa, a nyitott ajtót minél előbb csukja be,
- ellenőrizze le, hogy nincs-e túl sok üveg a borhűtőben (a borhűtőt ne terhelje túl),
- ellenőrizze le, hogy a behelyezett üvegek hőmérséklete nem volt-e túl magas,
- ellenőrizze le, hogy a borhűtő körül van-e elegendő hely a levegő szabad áramlásához.

Ha a borhűtő furcsa hangokat ad ki:

- ellenőrizze le, hogy az nem billeg-e,
- ellenőrizze le, hogy nem esett-e valamilyen tárgy a hűtő mögé. Ha igen, akkor ezt távolítsa el.
- ellenőrizze le, hogy nem rezeg-e be valamilyen alkatrész a hűtőben. Ha igen, akkor rögzítse megfelelő módon.

Ha a belső világítás villog:

- akkor a belső hőmérséklet magasabb, mint a külső,
- a készüléken bekapcsolt az automatikus leolvasztás.

A borhűtő megsemmisítése



A terméken, vagy a terméket kísérő dokumentáción feltüntetett jel azt jelenti, hogy ezt az készüléket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos. Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz, ezért a termék kidobása vagy ellenőrzés nélküli megsemmisítése környezetszenyezsnek minősül, és egészségkárosodást is okozhat. A jelen készüléket az élettartama lejárta után a szelektált hulladékgyűjtést biztosító telephelyen, vagy a termék megvásárlásának a helyén adjon le újrafeldolgozásra.

## MŰSZAKI ADATOK:

Típus	JC8	JC12	JC18	JC24
Belső térfogat	23L	33L	48L	68L
Bruttó térfogat	25L	34L	49L	69L
Névleges feszültség	220-240V-	220-240V-	220-240V-	220-240V AC
Névleges frekvencia	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Hőmérséklet tartomány	8-18°C	12-18°C (UP) 6-18°C (LOW)	12-18°C (UP) 8-18°C (LOW)	12-18°C(UP) 8-18°C(LOW)
Hűtés típusa	SN N	SN N	SN N	SN N
Teljesítményfelvétel	&NV	100W	100W	100W
Elektromos energia fogyasztás (kWh/24 óra)	0.29	0.66	0.54	0.44

# JAVÍTÁSI FELJEGYZÉSEK

# GARANCIALEVÉL

Kérjük, töltön ki minden adatot! Az adatok megváltoztatása vagy hamisítása esetén a garancia érvényét veszti. Az adatokat az eladónak kell kitöltenie. Az érvényesítéshez alá kell írni és le kell bélyegezni.

Típus		
Felhasználó adatai		
Vásárlási adatok		
Név		
Cég		
Cím		
Eladó neve		
Eladó címe		
Üzemeltető	Telefonszám	
Email	Telefonszám	Vásárlás időpontja



Better Trading, spol. s.r.o.  
Dobrovského 29, Brno 612 00  
Warehouse: Dornych 102, Brno 602 00  
Tel: +420 541 241 636  
Business information: +420 734 797 567  
Servis: +420 733 787 733  
Email: info@humibox.cz  
[www.humibox.cz](http://www.humibox.cz)





# **CHŁODZIARKA TERMOELEKTRYCZNA DO WINA INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Dotyczy następujących modeli: JC8/JC12/JC18/JC24



- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Ta chłodziarka to elektryczne półprzewodnikowe urządzenie chłodzące, spadające do kategorii 10 „inne urządzenia“ według normy ErP 64312009. Chłodziarka jest zaprojektowana na temperaturę wewnętrzną 17 °C.
- Termin „Inne urządzenia“ oznacza urządzenia do przechowywania, inne niż tradycyjne urządzenia do przechowywania, przeznaczone do składowania niektórych produktów spożywczych w temperaturze wyższej niż 14 °C, tymi produktami spożywczymi są wina (np. Cabernet, Claret, itd.)
- Zakres temperatury wewnętrznej jest w zakresie od 5 °C do 18 °C. Testy dot. zużycia chłodziarki zostały wykonane przy ustaleniu temperatury wewnętrznej na 15 °C w temperaturze otoczenia 25 °C. Chłodziarka może być używana w domach, hotelach, szpitalach i urzędach.

Przed wprowadzeniem do użytkowania chłodziarki na wino potrzeba:

- Dokładnie wyczyścić chłodziarkę, zwłaszcza wewnętrz (patrz rozdział „Jak wyczyścić chłodziarkę“).
- Jeśli części wewnętrzne chłodziarki nie są prawidłowo rozmieszczone, należy zmienić ich kolejność zgodnie z instrukcją „Nazwy części“.

#### Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona dla użytkowników zawiera opis chłodziarki w tym jej bezpieczne i właściwe użytkowanie. Instrukcja dotyczy kilku typów / modeli chłodziarek, więc może się okazać, że Państwa model nie będzie posiadał niektórych funkcji i wyposażenia wymienionego w niniejszej instrukcji.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii elektrycznej

- Nie należy otwierać drzwi chłodziarki zbyt często, zwłaszcza, podczas ciepłej wilgotnej pogody. Po otwarciu drzwi należy je ponownie zamknąć tak szybko jak to możliwe.
- Regularnie sprawdzać, czy chłodziarka jest dostatecznie wentylowana (odpowiednia cyrkulacja powietrza wokół chłodziarki).
- Ustawić termostat jak najszybciej, z wyższej do niższej temperatury (zależnie od wielkości pojemności produktów spożywczych w chłodziarce, temperatury otoczenia, itp.
- Przed przechowywaniem artykuły spożywcze w chłodziarce muszą mieć temperaturę pokojową. W przypadku ciepłych produktów spożywczych, potrzeba odczekać, aż do osiągnięcia temperatury pokojowej, a następnie włożyć do chłodziarki.
- Ustawienie chłodziarki na temperaturę wyższą może przy normalnej temperaturze otoczenia zmniejszyć zużycie energii.

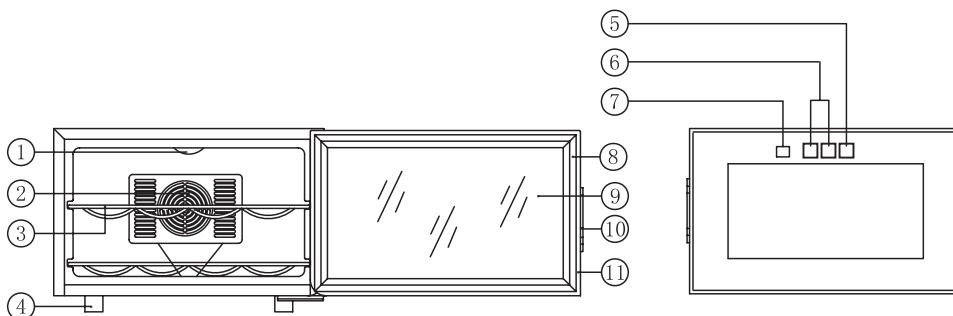
## WAŻNE

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ryzyko zamknięcia dzieci w chłodziarce. Przed likwidacją starej chłodziarki:

- Zdemontować drzwi
- Nie wyjmować półek wewnętrz chłodziarki. Uniemożliwić dostęp dzieci dochłodziarki.
- Chłodziarka musi być prawidłowo podłączona do sieci (patrz rozdział „sposób instalacji“).
- Podczas działania nie dotykać powierzchni chłodzonych chłodziarki, a zwłaszcza nie mokrymi rękami - ludzka skóra może łatwo przykleić się do zimnych powierzchni.
- Przed przystąpieniem do naprawy lub po dłuższym wyłączeniu, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania (chłodziarkę możliwe naprawiać tylko kwalifikowany technik).
- W górnej części chłodziarki, nie należy umieszczać kuchenki mikrofalowej lub innego urządzenia.
- Tabliczka z danymi elektrycznymi znajduje się wewnątrz chłodziarki lub na ścianie tylnej.
- Nie należy ustawać chłodziarki w pomieszczeniach z bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, z wysoką temperaturą lub wilgotnością powietrza.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu górnej części z tyłu chłodziarki, w innym przypadku może to mieć negatywny wpływ na działanie chłodzenia.
- Chłodziarka nie powinna być obsługiwana przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, psychicznej, motorycznej lub osoby niemające doświadczenia, jeśli bezpieczeństwo takich osób nie będzie nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo

## NAZWYCZĘŚCI

Numer modelu: JC8

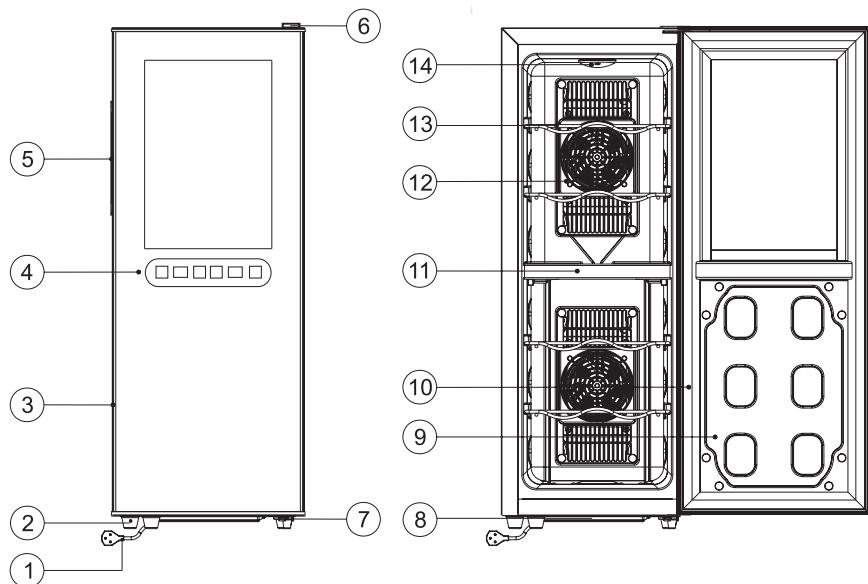


1. Oświetlenie
2. Maska wentylatora
3. Półka
4. Nóżka

5. Wyłącznik oświetlenia
6. Panel regulowania temperatury
7. Wyświetlacz
8. Uszczelka magnetyczna

9. Szkło
10. Uchwyty drzwi
11. Ramy drzwi

## Numer modelu: JC12

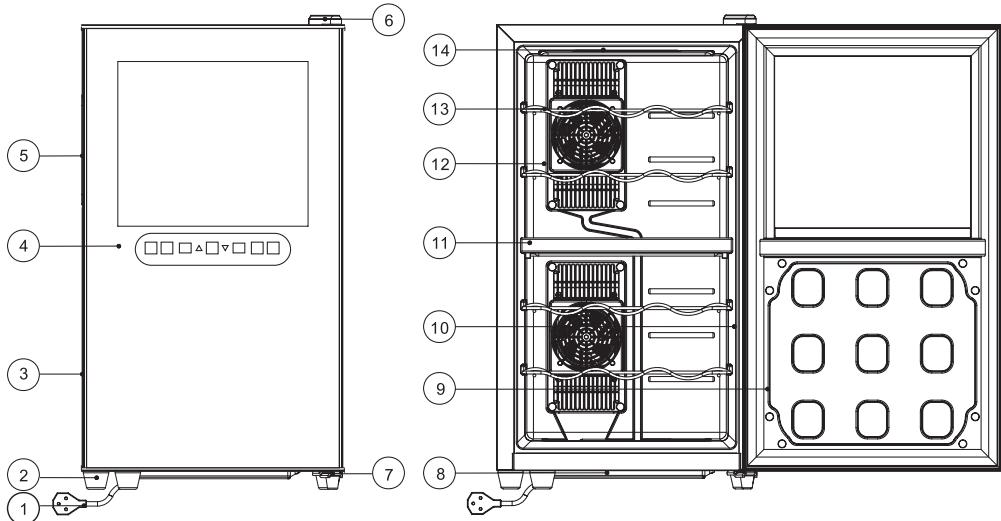


1. Przewód zasilający  
2. Nóżka  
3. Rama drzwi  
4. Szklane drzwi  
5. Wbudowany uchwyty

6. Osłona górnego zawiasu drzwi  
7. Dolny zawias drzwi  
8. Miska na wodę  
9. Wypełnienie drzwi  
10. Uszczelnienie drzwi

11. Płyta izolacyjna  
12. Maska wentylatorachłodnego powietrza  
13. Półka  
14. Osłona oświetlenia

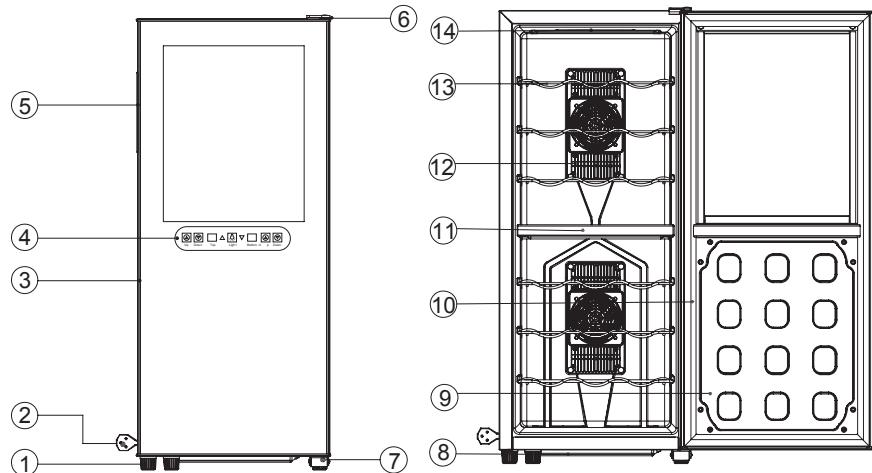
## Numer modelu: JC18



1. Przewód zasilający  
2. Nóżka  
3. Rama drzwi  
4. Szklane drzwi  
5. Wbudowany uchwyty

6. Osłona górnego zawiasu drzwi  
7. Dolny zawias drzwi  
8. Miska na wodę  
9. Wypełnienie drzwi  
10. Uszczelnienie drzwi

11. Płyta izolacyjna  
12. Maska wentylatorachłodnego powietrza  
13. Półka  
14. Osłona oświetlenia



1. Przewód zasilający  
2. Nóżka  
3. Rama drzwi  
4. Szklane drzwi  
5. Wbudowany uchwyty

6. Osłona górnego zawiasu drzwi  
7. Dolny zawias drzwi  
8. Miska na wodę  
9. Wypełnienie drzwi  
10. Uszczelnienie drzwi

11. Płyta izolacyjna  
12. Maska wentylatorachłodnego powietrza  
13. Półka  
14. Osłona oświetlenia

## PRACACHŁODZIARKI

### Oddanie do użytkowania nowej chłodziarki

1. Chłodziarkę dokładnie wyczyścić. Zewnętrzna powierzchnię chłodziarki wytrzeć suchą miękką ściereczką, a następnie wyczyścić wnętrze chłodziarki czystą wilgotną ściereczką.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

### Użytowanie normalne

Jeśli chłodziarka jest ustalona na pełną moc, migają dwie diody LED na płytce elektronicznej. Czerwona dioda LED wskazuje stan zasilania. Zielona dioda LED sygnalizuje stan wyjściowy chłodziarki. Następnie rozpocznie się włączenie wentylatora wewnętrz chłodziarki. Po otwarciu drzwi, automatycznie zaświeci się oświetlenie pod regulatorem temperatury. Temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 18 °C. Po ustaleniu temperatury wewnętrz chłodziarki naokreślony punkt, temperatura zostaje osiągnięta, włącza się automatyczny system regulacji temperatury, który zacznie utrzymywać zadaną temperaturę wewnętrzną.

Uwaga: W przypadku wyłączenia chłodziarki potrzeba odczekać 3-5 minut a następnie ponownie włączyć chłodziarkę. Jej praca nie musi zostać rozpoczęta po zbyt wcześnie włączeniu chłodziarki.

# JAK CZYŚCIĆ CHŁODZIARKĘ

Ostrzeżenie: Do czyszczenia powierzchnich chłodziarki nie wolno używać silnych środków czyszczących i rozpuszczalników.

Na zewnątrz:

Przetrzeć wilgotną szmatką nasączoną wodą z mydłem i pozostawić do wyschnięcia. Aby usunąć większe plamy i do regularnego woskowania powierzchni, należy użyć wosku silikonowego.

Wnętrze chłodziarki:

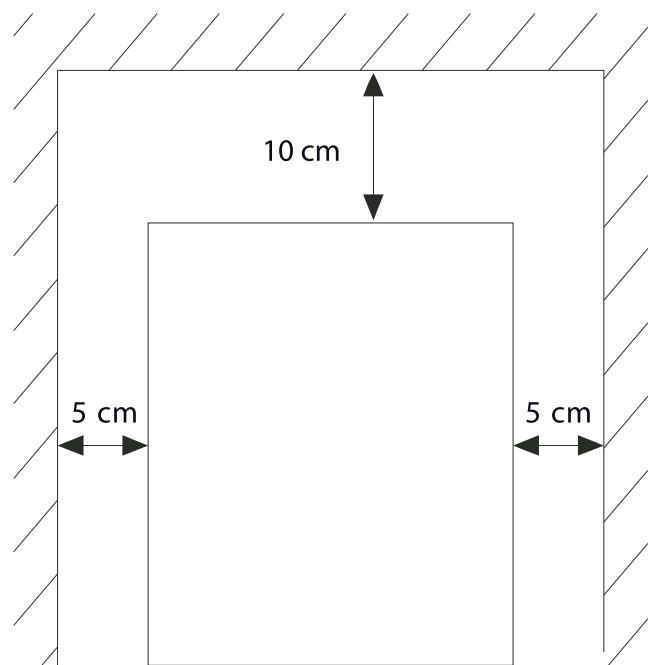
Umyć półki i inne części wyjmowane ciepłym środkiem myjącym i pozostawić do wyschnięcia. Wnętrze chłodziarki umyć roztworem sody (3 łyżki w litrze wody) lub w roztworze mydła, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

Na końcu:

Zainstalować wszystkie zdemontowane części i ustawić regulator temperatury na wymaganą wartość.

# SPOSÓB INSTALACJI

- Chłodziarkę należy umieścić na niezbyt gorące lub zimne miejsce. Pomiędzy chłodziarką a ścianą boczną musi być wystarczająca przestrzeń, aby bez problemu otworzyć drzwi chłodziarki. Tego typu chłodziarka nie nadaje się do montażu wpuszczonego.
- Wybrane miejsce musi posiadać wystarczająco twardą podłogę.
- Pomiędzy boczną obudową chłodziarki i ścianą musi być przestrzeń, co najmniej 5 cm. Między tylną częścią chłodziarki i ścianą musi być przestrzeń szeroka, co najmniej 10 cm.



## WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub innych wykwalifikowanych pracowników

# PRZYDATNE WSKAZÓWKI

Jeśli chłodziarka nie będzie używana przez dłuższy czas:

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka
- Z chłodziarki usunąć całą zawartość
- Pozostawić do wyschnięcia wnętrze chłodziarki i na kilka dni zostawić otwarte drzwi

W przypadku przenoszenia chłodziarki:

- Zabezpieczyć wszystkie części ruchome i zawartość chłodziarki (jeśli jest to konieczne, oddziennie zawinąć)
- Chłodziarkę przemieszczać w pozycji pionowej

Jeżeli temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka:

- Nie otwierać drzwi chłodziarki zbyt często i nie pozostawiać otwartych przez dłuższy czas
- Upewnij się, że cyrkulacja wewnętrzna nie jest ograniczona zbyt wielką ilością przechowywanych artykułów spożywczych (chłodziarka może być przeciążona)
- Nie przechowywać w chłodziarce zbyt ciepłych produktów, które nie osiągnęły jeszcze temperatury pokojowej.
- Pomiędzy chłodziarką i ścianą jest wystarczająca przestrzeń?

Jeśli chłodziarka zaczyna wydawać dziwne dźwięki:

- Nie kołysze się?
- Nie spadły za chłodziarkę jakieś przedmioty? Jeśli tak, wyjąć je i sprawdzić, czy wszystko jest w porządku
- Nie rezonują lub nie wibrują niektóre komponenty wewnętrz chłodziarki? Jeśli tak, naprawić je i upewnić się, że wszystko jest w porządku

Jeśli migawewnętrzna lampka:

- Ustawiona temperatura jest wyższa niż temperatura otoczenia
- Pracę rozpoczęło odmrażanie automatyczne

Utylizacja chłodziarki

Ten symbol, używany na terytorium Unii Europejskiej oznacza, że urządzenia nie należy likwidować wraz z innymi odpadami domowymi. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i uszkodzenia zdrowia ludzkiego wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, należy wykonać recykling w sposób odpowiedzialny, aby możliwe było ponownie wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy przenieść go namiesce zwrotu lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony, a ten zorganizuje likwidację zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.



## DANE TECHNICZNE:

Model	JC8	JC12	JC18	JC24
Pojemność wewnętrzna	23L	33L	48L	68L
Pojemnośćogólna	25L	34L	49L	69L
Napięcie znamionowe	220-240V-	220-240V-	220-240V-	220-240V AC
Częstotliwość znamionowa	50Hz	50Hz	50Hz	50Hz
Zakrestemperatury	8-18°C	12-18°C (UP) 6-18°C (LOW)	12-18°C (UP) 8-18°C (LOW)	12-18°C(UP) 8-18°C(LOW)
Typ klimatu	SN N	SN N	SN N	SN N
Moc	&NV	100W	100W	100W
Zużycie energii elektrycznej kWh/24h	0.29	0.66	0.54	0.44

# ZAPIS O NAPRAWIE

## KARTA GWARANCYJNA

Proszę wypełnić wszystkie pola w formularzu. W przypadku sfałszowania lub zmiany danych usługi posprzedażne nie będą udzielone. Niniejsza strona musi być wypełniona przez usługodawcę ze względu na ważność gwarancji, musi posiadać pieczętkę zatwierdzającą.

Model		
Informacja o użytkownikowi		
Informacje o zakupie		
Nazwa		
Firma		
Adres		
Nazwadostawcy		
Adresdostawcy		
Operator	Numertelefonu	
Email	Numertelefonu	Datazakupu



Better Trading, spol. s.r.o.  
Dobrovského 29, Brno 612 00  
Warehouse: Dornych 102, Brno 602 00  
Tel: +420 541 241 636  
Business information: +420 734 797 567  
Servis: +420 733 787 733  
Email: [info@humibox.cz](mailto:info@humibox.cz)  
[www.humibox.cz](http://www.humibox.cz)

